



*IMMACULATE CONCEPTION CATHOLIC PARISH of CLINTON
SAN JUAN DIEGO MISSION CHURCH in INGOLD*

104 EAST JOHN STREET CLINTON, N.C. 28328

Office: (910) 592-1384 Sacramental Emergencies: (919) 893-9020

Website: www.icclintonnc.org Parish email: ICClinton@misjnc.org

Rev. Brian Vaccaro, C.Ss.R. Pastor

Rev. Fabio Marin Morales, C.Ss.R. Parochial Vicar

Rev. Michael Koncik, C.Ss.R. In Residence

Office Manager: Agata Rabos-Kuśmierczuk | Music Director: Michael Mozingo



The Redemptorists
Baltimore Province

Mass Schedule

Monday & Friday 12:15 PM in English in Clinton
Wednesday & Thursday 7 PM in Spanish in Clinton
Saturday 6 PM in Spanish in Clinton
Sunday 10 AM in English in Clinton
Sunday 12:30 PM in Spanish in Clinton
Sunday 6 PM in Spanish in Ingold

Confessions

30 minutes before every Mass

Horario de Misas

Lunes & Viernes 12:15 pm en inglés en Clinton
Miércoles & Jueves 7 pm en español en Clinton
Sábado 6 pm en español en Clinton
Domingo 10 am en inglés en Clinton
Domingo 12:30 pm en español en Clinton
Domingo 6pm en español en Ingold

Confesiones

30 minutos antes de cada misa

Mass Intentions

Saturday, November 2

11:00 AM (Bilingual) Repose of the Souls of the Faithful Departed

6:00 PM Repose of the Souls of the Faithful Departed

Week of Sunday, November 3

Sunday, November 3

10:00 AM Bogusława Rabos - Biała (88th birthday)

12:30 PM + Virginia Reyes Sanchez,

+ Annamarie K. Smith Reyes

6:00 PM (Ingold) People of the Parish

Monday, November 4

12:15 PM Bacigalupi Children and Grandchildren

Wednesday, November 6

7:00 PM Thanks for citizenship of Claudia Martinez

Thursday, November 7

7:00 PM + Maria Cristina Martinez Carrera

Friday, November 8

12:15 PM For the health of Rosalia Geist

Saturday, November 9

6:00 PM For the health of Pablo

Week of Sunday, November 10

Sunday, November 10

10:00 AM + James Tsao, + Dorothy Gerencser

12:30 PM + Virginia Reyes Sanchez,

+ Annamarie K. Smith Reyes

6:00 PM (Ingold) Carlitos Galvan



**Please pray daily for these members
of our church community:**

Evelyn Cukrowicz Strickland, Melody Campbell, Orly Maldonado, Robin Shupe Keller, Sister Maxine, Sister Theresine, Monsignor John Williams, Judy Casey, Cherlyn Edwards, Melanie Maxwell, Travis Barcomb, Libbi Zaccardi, Dorothy West, Elly Tsao, Joan Pomnitz, Evelyn Kornegay, Marie Stowers, Liz Wills, Levere C. Montgomery Jr., Londyn Marie Gwinn, Kathy & Charles Pare, Beth Pare, Loretta Walker

Please pray for all the intentions written in our "Prayer Book of Life" located in the church. Please write prayer requests in the book or call the church office.

Por favor, oren por todas las intenciones escritas en nuestro "Libro de Oración de la Vida" localizado en la iglesia. Por favor, escriban las peticiones de oración en el

OFFERTORY REPORT / INFORME DEL OFERTORIO

October 27, 2024

Weekly budget required / Presupuesto semanal necesario: \$3,800.00

Offertory received / Ofertorio \$3,053.00

San Juan in Ingold offertory: \$312.00

**Thank you very much for your generosity /
Muchas gracias por su generosidad**

Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística

Tuesday, November 5 at 8 PM in Clinton in Spanish / Martes, 5 de noviembre 8:00 pm en Clinton en español

Thursday, November 7 at 7 PM in Ingold in Spanish / Jueves, 7 de noviembre, 7:00 pm en Ingold en español



Baptismal Preparation Class / Pláticas Bautismales

The baptismal preparation class is held on the second Sunday of the month after the 12:30 PM Mass. **In November, the class will take place on November 10.** We ask that you please bring to the class a copy of the birth certificate of the child who will be baptized.



The godparents must be married in the Catholic Church. They must bring with them their marriage certificate showing they were married in the Catholic Church, and they must have received the Sacraments of Initiation: Baptism, Holy Communion, and Confirmation. Small children are not allowed in the class because we want the parents and the godparents to be able to concentrate on the information of the class and to not need to take care of their children.

Las pláticas para el Sacramento del Bautismo tendrán lugar el segundo domingo del mes después de la Misa de las 12:30 PM. **En noviembre, tendrá lugar el día 13.** En el día de las pláticas, favor de traer una copia del Acta del Nacimiento de la persona que será bautizada. **Los padrinos deben estar casados por la Iglesia Católica y traer consigo el Certificado de Matrimonio por la Iglesia, y haber recibido los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Primera Comunión, y Confirmación.** No deben estar niños pequeños presentes en las pláticas. Es importante poder concentrarse en el mensaje que queremos comunicar a los padres y padrinos sin la distracción de tener que atender a los niños.

Second Collection / Segunda Colecta

- | | |
|-------------|--|
| November 3 | Parish's Faith Formation Fund / Colecta para la formación en la fe en la parroquia |
| November 17 | Maintenance Fund / El Fondo de Mantenimiento |
| November 24 | Catholic Campaign for Human Development |

Election 2024 / Elección 2024

Tuesday, November 5, 2024 is Election Day and we are expected to exercise our civic duty to vote. *Forming Consciences for Faithful Citizenship* (<https://www.usccb.org/issues-and-action/faithful-citizenship/upload/forming-consciences-for-faithful-citizenship.pdf>) is the US bishops' document designed to help us to properly form our consciences when voting. All are encouraged to read this important document.

El martes 5 de noviembre de 2024 es el día de las elecciones y se espera que ejerzamos nuestro deber cívico de votar. *Formando la conciencia para ser ciudadanos fieles* (<https://www.usccb.org/resources/forming-consciences-for-faithful-citizenship-spanish.pdf>) es el documento de los obispos estadounidenses diseñado para ayudarnos a formar adecuadamente nuestra conciencia a la hora de votar. Se anima a todos a leer este importante documento.



All Saints Day / El Día de Todos los Santos

Friday, November 1 is All Saints Day. It is a holy day of obligation and all Catholics must go to Mass on that day. Below is the schedule of Masses we will have for All Saints Day:

Thursday, October 31 at 7 PM in Spanish

Friday, November 1 at 12:15 PM in English

Friday, November 1 at 7 PM in Spanish in Ingold

Friday, November 1 at 7 PM in Clinton (a bilingual Mass)

El viernes 1 de noviembre es el Día de Todos los Santos. Es un día de precepto y todos los católicos deben asistir en misa ese día. Abajo está el horario de las misas que tendremos para el Día de Todos los Santos:

Jueves, 31 de octubre a las 7 PM en español

Viernes, 1 de noviembre a las 12:15 PM en inglés

Viernes, 1 de noviembre a las 7 PM en español en Ingold

Viernes, 1 de noviembre a las 7 PM en Clinton (una Misa bilingüe)

All Souls Day / El Día de Todos los Fieles Difuntos

Saturday, November 2 is All Souls Day, when the Church remembers the souls in Purgatory. We will have a bilingual Mass at 11 AM. Envelopes are available in the church if you would like to write the names of your deceased loved ones so that they can be remembered during this Mass.

El sábado 2 de noviembre es el día de todos los Fieles Difuntos, en el que la Iglesia recuerda a las almas del Purgatorio. Tendremos una misa bilingüe a las 11:00 am. En la iglesia, tenemos sobres disponibles para quienes deseen escribir los nombres de sus seres queridos fallecidos que serán recordados durante esta misa.

Yard Sale

The parish will have a yard sale on Saturday, November 9 from 7 AM -1 PM. The parish hall will be open Monday through Friday from 8 AM-4 PM and you can leave your items there during the day. If you need to come at a different time, please contact the office and we can make special arrangements with you.

La parroquia tendrá un yard sale el sábado 9 de noviembre de 7 AM a 1 PM. El salón parroquial estará abierto de lunes a viernes de 8 AM-4 PM y ustedes pueden dejar sus artículos allí durante el día. Si necesitan venir a una hora diferente, por favor pónganse en contacto con la oficina y podemos hacer arreglos especiales con ustedes.



Schedule of Events / Programa de Actos

Monday / Lunes November 4

7 PM Children's Rosary Group in the church / Grupo del Rosario de los Niños en la iglesia

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for women in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para mujeres en el salón parroquial

7 PM Meeting of the Apóstoles in Ingold / Reunión de los Apóstoles en Ingold

Tuesday / Martes November 5

6-7 PM Confirmation Year II class in the parish hall / parents' class in the church // Confirmación Año II clase en el salón parroquial / clase de padres en la iglesia

8 PM Holy Hour in Clinton in Spanish / Hora Santa en Clinton en español

Wednesday / Miércoles November 6

6:00 PM Religious education class in the parish hall / Clase de catequesis en el salón parroquial

7:45 PM Meeting of Apóstoles in the parish hall / Reunión de los Apóstoles en el salón parroquial

7:45 PM RCIA class in parish hall / Clase de RICA en el salón parroquial

Thursday / Jueves November 7

7 PM Meeting of the Misioneros in the parish hall / Reunión de los Misioneros en el salón parroquial

7 PM Holy Hour in Ingold in Spanish / Hora Santa en Ingold en español

7:45 PM Spanish choir practice in the church / Ensayo del coro español en la iglesia

Friday / Viernes November 8

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for men in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para hombres en el salón parroquial

7 PM Vigilia in the church / Vigilia en la iglesia

7 PM RCIA class in Ingold / Clase de RICA en Ingold

7 PM Children's Rosary Group in Ingold / Grupo del Rosario de los Niños en Ingold

Saturday / Sabado November 9

7 AM-1 PM Parish yard sale / Yard sale de la parroquia

4:30-5:45 PM First Communion class in Spanish in the parish hall / parents' class in the church // Clase de Primera Comunión en español en el salón parroquial / clase de padres en la iglesia

7 PM Movie in the parish hall for children / Pelicula en el salón parroquial para los niños

Sunday / Domingo November 10

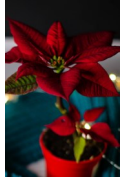
9:20 AM English choir practice outside the sacristy / Ensayo del coro inglés fuera de la sacristia

11 AM-12 PM First Communion class in English in the parish hall / parents' class in the church / Clase de Primera Comunión en ingles en el salón parroquial / clase de padres en la iglesia

2:00 PM Baptismal Preparation Class in the church / Pláticas Bautismales en la iglesia

4:30-5:45 PM First Communion class in Ingold in classrooms / parents' class in the church // Clase de Primera Comunión en Ingold en las aulas / clase de padres en la iglesia

Altar Society's Christmas Poinsettias Order Form



Poinsettias are \$20.00 each. The money and the order form are due by **Sunday, November 17, 2024.**

Poinsettia given in:

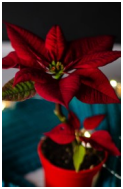
In Honor of:

In Memory of:

Given by: _____

Your telephone number: _____ Number ordered: _____ @ \$20.00 ea. \$ _____

Poinsettias can be paid for by cash or by check. Please make checks payable to: The Altar Society.



Formulario de Pedido de Poinsettias de Navidad de la Sociedad del Altar

Cada poinsettia cuesta \$20.00. El dinero y el formulario de pedido debe entregarse antes del **domingo 17 de noviembre de 2024.**

La poinsettia se regala:

En Honor de:

En Memoria de:

Obsequiada por: _____

Número de teléfono: _____ Número de ordenes: _____ en \$20.00 c u: \$ _____

***Las poinsettias pueden pagarse en efectivo o con cheque. Por favor, haga los cheques a nombre de: The Altar Society.

____ Por favor, marque si la poinsettia se entregará en San Juan Diego - Ingold..